Nah gah chi wa nong (Far end of the Great Lake) Di bah ji mowin nan (Narrating of Story)



In This Issue:

RBC thoughts
Lacrosse
Roussain family
Law enforcement news
Beadwork
Community news

In February, FDL Band Member Chuck Walt starts his new job as Executive Director to the FDL Reservation Business Committee. For more than 20 years, Chuck served in administrative positions with the FDL Human Services Division. See story on page three.

1720 BIG LAKE RD. CLOQUET, MN 55720 CHANGE SERVICE REQUESTED

Presort Std U.S. Postage PAID Permit #155 Cloquet, MN 55720

Local news

Free movie on genealogy at FDLT&CC in Feb.

On Feb. 10, 2010 "Searching for Our Names" will be shown as part of the Fond du Lac Tribal & Community College "Films that Feed Your Brain" series. The movie starts at 6:30 p.m. in Room 195, and is free and open to the public.

The story shows the impact of Jim Crow segregation and northward migration on African American families. Genealogy, oral history, family stories and DNA analysis traces lineages of accomplished African Americans to their African roots.

Homebuyer education class in Cass Lake Feb. & March

Minnesota Chippewa Tribe Finance Corporation First-Time Homebuyer Education classes will be held from 8:30 a.m. to 4:30 p.m. on Feb. 20, 2010 and on March 20, 2010. The classes wll be held at the MCT Building, 15542 State 371 N.W., Cass Lake.

The First-time Homebuyer Education class is a requirement of the Minnesota Chippewa Tribe Finance Corporation for qualified buyers.

Please reserve your spot in this class with Cindy Beaulieu at (218)335-8582 extension 150 or cbeaulieu@mnchippewatribe.org Childcare is not provided.

State of the Band Address: 5:30 p.m., Feb. 25, Black Bear Casino Resort

Legal Notice

The following is a list of deceased Band Members who have money in trust with the Fond du Lac Band. We are requesting that the heirs of these deceased Band Members contact the Fond du Lac Legal Affairs Office at (218)878-2632 or toll-free at (800)365-1613 to assist the Band in distributing the trust money to the appropriate heirs:

BEGAY, Raymond Sr.; BRIGAN, Calvin; CHRISTENSEN, Terry; CROWE, Gary; GANGSTAD, Harold; GLASGOW, Edith; GREENSKY, Charles; HERNANDEZ, Phyllis; HUHN, Cheryl; JEFFERSON (Drucker), Mary; JONES, William Sr.; JOSEPHSON, Charles; KAST, Cheryl; LAFAVE, John; LEMIEUX, Elvina; LUSSIER, Pamela; MAR-TIN, Wilmar; MODEEN, Dorothy; OLSON, Daniel G. Sr.; REED, Marie; SHARLOW, Gerald D.; SIROIS, Thomas Jr.; SMITH, Carl; STAN-FORD, Cathy; TIESSEN, Raymond Leroy; TROTTERCHAUDE, Rex.

Energy Assistance offers help with heating bills.

The FDL Energy Assistance Program is still accepting applications for the heating season that started on Oct 15 2009 and ends April 15 2010. Applications can also be found at www.fdlrez.com under Community Services. Click on Energy Assistance.

Or stop by the Energy Assistance Offices at the Tribal Center, 1720 Big Lake Rd., Cloquet. This is an income qualified program so stop by or look online to see if you may qualify for help.

If you need more information, call Tammy, (218) 878-2603 or Joan, (218) 878-2658

Important note: Don't wait until your power is shut off before contacting the Energy Assistance Office. Enormous fees are added to your bill after the power is shut off.

Legal Notice Allotment 405-87

Joan L. Kunze is interested in acquiring permission from the heirs to the property located in Government Lot 7, Section 33, Township 49 North, Range 18 West of the Fourth Principal Meridian in Carlton County, Minn. Joan would like to lease the land for a Recreational Lease. Please contact Joan at 107 7th St., Cloquet, Minn. 55720, or call (218) 879-2010.

The names are: Atherton, Herold; Atherton, Martha; Woody, David W; Smith, Vernon L; Cloud, Ida M; Livingston Erickson, Lois M.

FACE program brings parents & children together as learners

Do you have a child ages three years to Third Grade? At the same time, do you want to work toward your goal of receiving that high school equivalency diploma or a college diploma? Call the folks at FACE, FDL Family and Child Education, for advice and help on encouraging life long learning and becoming your child's first teacher.

The program offers preschool classes where children learn through play and learn with their parent's assistance. Breakfast, lunch and snacks are provided; teachers are certified. Children from Kindergarten through Third Grade attend classes at the FDL Ojibwe School at the same time their parents may attend the Adult Education classes. Meals will be served, and during the school day, parents and children spend some time together. The Adult Education segment of FACE also offers parenting skills classes.

For more information, call (218) 878-7282.

FACE program 20 years old

FACE, the FDL Family and Child Education program, celebrates its 20th anniversary this year. In honor of that important milestone, we would like families, past and present, to share their stories and pictures with the public. Please let us know by Feb. 22, 2010 what FACE meant to you and your favorite FACE memory. Call (218) 878-7282.

Brookston caucus held Feb. 2, 2010

The 2010 DFL Caucus will be held from 5 p.m. to 10:30 p.m. on Feb. 2, 2010 at the Town of Brookston's Community Center. All are encouraged to attend and participate.

Sign up for canoe building project

The 2010 annual FDL Reservation Cultural Center and Museum/Administration for Native Americans (ANA) canoe building program will start on June 15, 2010 and end on July 2, 2010. The public is invited to participate, attend and observe. Participants will help construct a birch bark canoe at all stages of production from the gathering of birch to the launching of the finished product.

For more information on this project, contact Jeff Savage, FDL Cultural Center and Museum, (218) 878-7582 or send an email to jeff-savage@fdlrez.com

Lose weight, gain a prize through "Biggest Loser" contest

The Cloquet Community Center is sponsoring a "Biggest Loser" contest to see who can lose the most weight from Feb. 1, 2010 to April 30, 2010. The contest is open to adults affiliated with the Fond Du Lac Band including employees and Band Members.

Participants can be from any of the three FDL Districts. Registration is held from Feb. 1-5, 2010. Weight checks will be held Feb. 22-26, March 25-31, and April 26-30. Weigh-ins will take place at the Cloquet Community Center on Big Lake Road. Prizes will be awarded for first, second and third place winners.

The contest is for adults only.

Nah gah chi wa nong Di bah ji mowin nan

Translation: Far End of the Great Lake – Fond du Lac Reservation; Narrating of Story

TABLE of CONTENTS
Local news2
<i>Chuck Walt</i> 3
<i>RBC thoughts4-5</i>
Lacrosse6
Roussain family7
Law enforcement8
<i>Beadwork</i> 9
Health news 10
Parenting page11

Natural resources 12-13	
Etc	
Community news15	

Published monthly by the Fond du Lac Reservation Business Committee. Subscriptions are free for Fond du Lac Band Members. To inform us of a change of address, write to Fond du Lac News, Tribal Center, 1720 Big Lake Rd., Cloquet, Minn. 55720 Editor: Deborah Locke The mission of this publication is to provide the Anishinaabeg community of the Fond du Lac Band of Lake Superior Chippewa, Fond du Lac Reservation, with news and information that will be of help to them in their everyday lives. In addition, our goal will be to highlight many of the honors, accolades, accomplishments and awards that are earned by community members but are mostly overlooked by the mass mainstream media.

It is our hope that through greater information about the activities of our people, this publication can be an instrument of true community. It is not our intention to be a vehicle of divisiveness. To that end, we do not publish editorials, opinion pieces or letters to the editor. There is an abundance of opportunity for the publishing, airing and dissemination of material of personal opinion in other communication vehicles available throughout the area, region and state.

Our mission is to provide for Fond du Lac Anishinaabeg a publication that will not dismiss their culture, heritage, hopes and dreams. We are striving to make this newspaper fill that role.

Corporate Member of the Native American Journalists Association

Steady at the helm

As a professional

I believe in creating a

safe and healthy com-

munity and work envi-

ronment for everyone

at Fond du Lac. It will

be one of my goals to

develop policies and

procedures to develop

those goals.

Chuck Walt to bring health expertise and administrative experience to Executive Director position

By Deborah Locke

sk Chuck Walt why he's suited for the job of Executive Director to the FDL Reservation Business Committee and you'll get a slight shrug.

Then a pause.

Then a reply that's a little self-deprecating and equally thoughtful. He will tell you he's pretty level headed, pretty predictable. The words "boring" and "uneventful" came up a

few times in an interview.

Add to those words these ones: effective, compassionate, strategic.

For more than two decades Chuck, 49, held administrative positions at the FDL Human Services Division

with Phil Norrgard as

Division Director. The two men helped develop the Clinic to what it is today: a cutting edge facility offering a wide range of

Ask Phil Norrgard why he believes that Walt was selected, and his reply spills out fast.

"Walt is even-tempered and eminently intelligent about how to accomplish complex tasks," Phil said, who envisioned Chuck as his own replacement after retirement.

"It's impossible not to become dependent on someone

like that," Phil said, adding with a note of frustration: "I've become Chuck-dependent. I'm a confessed Chuckaholic."

Phil's dependency on Chuck ends Feb. 8, 2010 when Chuck assumes reins as the new RBC Executive Director of Tribal Programs, replacing Mike Himango who held the job for almost six years. Mike will become the Executive Director of Enterprises, and will work from an office at the Black Bear Casino administrative offices.

Chuck will become supervisor to the trained in public health, managers of about 30 FDL programs and divisions such as Human Services, Education, Natural Resources, Planning and Human Resources. In addition, he will serve as a right arm to the RBC. He sees himself bringing

Chuck Walt innovation and thoughtfulness

> to the position, and a brand of steadiness he was known for as the Human Services Associate

Without any doubt, his grounding in health services will carry over into the new job.

"As a professional trained in public health, I believe in creating a safe and healthy community and work environment for everyone at Fond du Lac," he said. "It will be one of my goals to develop policies and procedures to develop those goals."



Back row: Chuck Walt and Alan Walt; front row Jori, Jamie, Hayden, Cara, and baby Chloe. Chuck's granddaughter Callie was not yet born.

The Reservation is currently in the process of strategic planning. Chuck expects to review the results of that plan with the RBC, and begin meeting with division directors to learn about the needs and challenges of their programs.

He said he will do everything possible to help division directors meet their program goals.

Chuck's professional goals are a blend of the careers of his parents, Robert and Mary Ann Walt. He grew up in Duluth. His dad was a salesperson for a pharmaceutical company, and after his retirement, taught

Spanish and science at the University of Minnesota - Duluth. Mary Ann Walt worked with the Minnesota Council of Churches, and was an advocate for American Indian women. Chuck, one of five children, became interested in the areas of health and human services while he was a student at Duluth Central High School in the 1970s.

His leadership abilities started to bloom at that time. Chuck said he hung around with older kids, and was known even then for being level headed. Teachers viewed Chuck as a kind of go-to guy. He played football

throughout high school, liked to ski, and spent a lot of time at his grandparent's home in Solon Springs, Wis.

"In high school, I knew where I was going," he said.

A call from Phil

Chuck graduated from the College of St. Scholastica with a degree in health science and dietetics in 1983; he then married Jori Cariolano who lived in Solon Springs. The couple moved to the Twin Cities where Chuck completed a Master's De gree in Public Health. While he continued page 5

A few thoughts from RBC members

From Chairwoman Karen Diver

lease keep an eye out for notices regarding public meetings to get input from Band Members on the development of a strategic plan for the Reservation. Initial meetings will focus on ideas for the Reservation both short-term (within five years) and longterm. Don't worry if you can't make meetings to give your input. We will make sure that every member has a chance to participate, perhaps using the Internet or mail-in surveys. This is an exciting opportunity for the Band. We hope that as many of you as possible will provide us your thoughts and priorities.

There have been many calls to the RBC about the Nelson Act settlement and some confusion about the Cobell litigation that was settled by the federal government. First of all, the Nelson Act was specific to the Minnesota Chippewa Tribe over

land and timber losses. This case has been settled, but the money has not been released. There have been disagreements among the six Bands of the Minnesota Chippewa

Tribe about how to disburse the settlement. The last negotiations among the Bands would give each Band a lump sum, and each member of the six Bands a lump sum. As we have stated before, it is the inten-



moves along.

The Cobell litigation that was settled was on behalf of Individual Indian Money (IIM) account holders. The lawsuit was over the fact that the gov-

ernment mismanaged money that was due to individual tribal members throughout the country. Not every tribal member has an IIM account, and there are probably only a few from Fond du Lac. This applies mostly to tribal members where the government has

managed allotment land and failed to properly account and pay for resources used on allotment land. If you are a member of this settlement, you will be contacted directly by the Bureau of Indian Affairs.

We all know that there is a strong Reservation grapevine. Sometimes it works accurately, but often it does not. Here's a response to a few of the rumors I've heard lately: 1) The RBC

gave themselves huge bonuses for Christmas. Answer: No, there were no bonuses taken by the RBC.

2) The RBC gets paid for every meeting they attend. Answer: No, we receive salaries that are based on the compensation policy that was developed by Band Members. The maximum annual salary increase given to employees in 2009 was three percent. The RBC salaries were also held to this maximum, even though the compensation plan would have allowed five percent increases. RBC members who may receive per diems for attending meetings for the Minnesota Chippewa Tribe or tribal affiliated groups like the Mash ka wisen Treatment Center are required to turn those per diems back to the Reservation.

3) There is an extra per capita payment coming to Band Members because of the pipeline, Nelson Act, or some other reason. Answer: As the Secretary/Treasurer has stated in his column previously, the per capita payment is being funded by Reservation resources that come from our casinos and any other income the Band receives. Per capita is based on what we have in the bank and what we expect to earn. The per capita payment has remained the same for 2010.

Those are a few of the rumors we've heard lately and there are always new ones cropping up. Feel free to ask any RBC member when you hear something that may be concerning to you. We are happy to answer your questions!

We are looking forward to seeing many of you at the State of the Band Address at 5:30 p.m. on Feb. 25 at the Otter Creek Convention Center at Black Bear.

Please feel free to call me at the office (218) 878-2612, or cell phone (218) 590-4887, email karendiver@fdlrez.com.



Karen Diver

From Ferdinand Martineau

To the Fond du Lac Band Members: I hope you and your loved ones had a happy holiday season. It was a nice season here. We had lots of parties to go to and plenty of celebrations.

I do not know how many of you had the chance to take part in our New Year's Eve celebration at the Bear this year. If you did not get a chance to stop in, you missed the biggest night ever in our history. We had over 2,000 people at the buffet, over 300 in the steakhouse, over 500 playing bingo, our hotel was full and our machines were played as often as 86 percent of

the time during the evening. It was very exciting to see all this activity. The staff did a terrific

job in keeping the customers happy. I hope we can keep the momentum going through the next year.

I have been talking to Band Members about education for the past several years and the one common thread in our conversations is students. Education is

dents. Education is about their success. When our students fail, we fail. Over the years, we have tried many different approaches

to the education of our children.

Most attempts have had limited success. We have not been able to stop the dropout

to stop the dropout rate any better than a public school has. I cannot specify what drove me to graduate from school, or know what it was that drove you to graduate.

But the student that is not making it now does know why she or he isn't successful. Yet we tend to forget about them. It's those

kids who make or break our system. We must get input from those students to address what or where our system is failing to provide for them.

To that end, I have asked a young lady who is interested in our education system if she would be willing to spearhead another Reservation effort to make more improvements that would help our students who are failing. Her focus will be to help the students become more academically successful. I believe that we have the responsibility and the opportunity to provide the best education possible for our children and grandchildren. We are not in a system that is full of red tape or policies that stop us from being innovative in what we do with our school. I hope that the community will get behind this

effort and ask not why should we do this, but why not? Let's bring our education system into the leadership role that other di visions within our Reservation have taken in Indian Country.

Again, I am always interested in hearing any new ideas, so please feel free to call me. My home number is (218)879-5074, Office (218)878-8158 or you can e-mail at ferdinandmartineau@ fdlrez.com Miigwich!

RBC columns continued on next page.



Ferdinand Martineau

RBC thoughts continued from page 4

From Mary Northrup

oozhoo! I'm hoping everyone had a safe and happy new year!

I have met with many of you over the past few months on various issues. It's great to see so many people working and attending

school, and in some cases both. If anyone is interested in attending school and needs to know how to get started, please contact our Scholarship Office at the Tribal Center, (218) 878-2681. They will be able to sit down with you and assist you in the planning process.



Mary Northrup

There's been ongoing

changes at the Brookston Center. Bryan Bosto is the Center Manager and Karrie Smith is the Youth Coordinator. Becky Salmon is our Adult/ Elder Coordinator. The Brookston Center has been reevaluating their current structure, and have begun to separate the two programs to ensure that the needs of the community members are being met. In this edition of the FDL newspaper you will find the contact numbers for the programs at the Center. In addition, please check out the Fond du Lac Reservation website for activities and events at the Brookston Center.

The Minnesota Assistance Council For Veterans (MACV) is seeking Native Veteran families in the NE Counties and Native Communities in need of rent assistance (24 months available). Veterans must have some form of an honorable discharge, and be a Minnesota resident. One family member needs to have a qualifying disability; it does not necessarily need to be the Veteran. The family must be "homeless" or in imminent risk of becoming homeless. (Examples of this include a family facing eviction/ foreclosure, etc.) The program applies to families of Veterans of all service periods. Case management is also provided for qualifying participants.

For more information, please contact Steve Saari at the MACV Office in Duluth at (218)722-8763 or ssaari@mac-v.org.

As always, I am here to work for you. If you have any comments or suggestions, please feel free to call me at (218)878-7583 or (218)393-2107. My e-mail address is marynorthrup@fdlrez.com. Miigwetch!



Chuck with his mom, Mary Ann Walt

finished his degree at The University of Minnesota, a call came from Phil Norrgard.

"He said 'how would you like to work for Fond du Lac?" Chuck said. The call became one of those defining moments.

"He had the master's in public health, which is what I was after," Phil Norrgard said, who knew of Chuck through Mary Ann Walt. Chuck started work at the Fond du Lac Reservation as a public health nutritionist in 1984, became Assistant Director to Phil in 1989 and Associate Director in 1993.

The best part of working in administration was the variety of tasks that fell Chuck's way. He became involved with the transition from paper records to electronic health records, construction projects such the FDL clinic expansions, and enjoyed getting to know individual clients and patients.

The hardest part of administration is being fair, he said.

"I think there are certain expectations by the community of what we are able to provide," he said. "It is extremely difficult to treat everyone equally because everyone's personal story and life circumstances are different."

As an example, FDL operates an emergency services program. The needs of some Band Members far exceed the program's resources. "Part of my responsibility has been to help Band Members understand and manage their expectations about what the Reservation can provide," he said.

In short, he's been around long enough to know who's who. Sometimes Reservation politics and/or the demands of various medical programs have created challenges. Phil and Chuck, however, have worked well in concert. "We've been able to maintain an even keel," Chuck said.

Family guy

Whereas Chuck takes justifiable pride in the Clinic and the achievements of its staff, he takes an equal pride in his family and his marriage.

He and wife Jori have two children. Alan, 31, and Jamie, 20. Jori teaches music at the Great Lakes School in Superior, Wis. Alan and his wife Cara have three children, Havden, Chloe and Callie. Jamie is a student at the University of Minnesota - Duluth. Alan is employed by the Fond du Lac

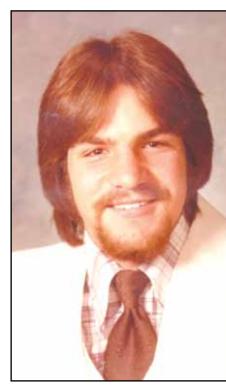
Band's technology division.

For fun, Chuck spends time on the family pontoon, which is more like a makeshift houseboat. The couple live in a home on Lake St. Croix, Wiscon sin. Chuck likes to fish and swim, and doesn't watch much television or read books. Instead, Chuck is a "newspaper-techno" kind of guy, preferring magazines to books, and television news shows like "Sixty Minutes" and the CNBC and CNN networks.

Volunteer work as a firefighter/ medical first responder also consumes free time: Chuck has been a firefighter with the Solon Springs Volunteer Fire Dept. for more than 20 years. Of the 100 calls the Department receives each year, about 80 are for immediate medical help. Chuck has learned to function in life and death situations, which tend to put all other experiences in perspective, including work.

It's that level headed perspective that Phil Norrgard admires so highly and will miss.

How would Phil describe Chuck if he could use only one word? Phil thought for a moment, staring down. He looked up. "Noble," he said.



Graduation photo, 1978

Page 6 | Nah gah chi wa nong • Di bah ji mowin nan | February 2010



Travis Hill

By Art Coulson

Tard-hitting No. 47, Travis Hill, has been a fixture on the Minnesota Swarm defense since the professional lacrosse team was founded in St. Paul six years ago. The 27-year-old veteran quickly became a role model for the local American Indian community, providing a link between the original "Creator's Game" and the form of box lacrosse played

Hill, Beaver Clan Tuscarora, was born in Lewiston, N.Y., and grew up in Fort Erie, Ontario. Hill suffered a torn ACL in the off-season and has had surgery on his knee. While he recovers, the Minnesota Swarm is keeping him on the payroll as an ambassador to the Native communities and to the community at large. Hill received a warm welcome at the American Indian Heritage Night with the Swarm on Jan. 22 in St. Paul.

Hill answered questions about the importance of lacrosse in his life and its deep, abiding connections with American Indians. Following is an edited transcript of that interview.

How did you get started in lacrosse?

My family is what really got me started in lacrosse. My father and uncles have lacrosse and hockey experience at various levels at the collegiate and Junior and Senior level. My older brother also has played throughout his entire life. My father was my biggest influence, having coached me a couple years at the Junior level on the Six Nations Reservation in Ontario. The commitment my parents had to sports was relentless. We very rarely missed any of our practices. I flipped between playing hockey in the winter and then lacrosse in the summer. That was my rotation of sports throughout my life. Ultimately lacrosse gave me an opportunity to play at the NCAA level.

At what age did you start play-

I was carrying a lacrosse stick at the age of two but didn't play organized lacrosse until the age of three. The age category I played in was called "Peanut."

Playing for the Creator

Minnesota Swarm player Travis Hill stays connected to the sport of his ancestors

Did you play in school?

I started playing lacrosse during my freshman year of high school. Two friends went to a high school in the next town because of that school's lacrosse program. So I transferred to Lakeshore Catholic High School in Port Colbourne, Ont. for my final three years of school, playing varsity.

My collegiate experience started at a Division II school in Laurinburg, North Carolina, St. Andrews Presbyterian College. I played for a year and a half and transferred to Division I Canisius College in Buffalo, New York, and played with Matt Vinc, and teammate Kevin Ross. Also, former Swarm players Mark Miyashita and Brad Favero played college ball at Canisius.

What is the significance of lacrosse to your tribe?

I'm a member of the Beaver clan of the Tuscarora Nation in Lewiston, New York. I've never lived there, and was born in Lewiston, New York. My mother's family is from the Tuscarora Reservation. It's where she spent her childhood.

Lacrosse is a big outlet for kids on the Reservation. Tradition holds that it was played to entertain the Creator as well as to settle disputes among warring tribes. While it no longer is used to settle disputes, to play the Creator's Game is a huge blessing given to us. Not only my tribe, but all Native American nations have degrees of happiness in being able to play. Non-Indians have reasons for playing lacrosse, but for Natives, we play knowing that the Creator watches down in happiness. Personal accolades are set aside and knowing you play for something bigger than yourself

is more rewarding. Competition was prevalent when playing hundreds of years ago and that competitive edge has never been lost throughout the history of the game.

Do you prefer box or outdoor games?

I prefer box lacrosse over field lacrosse. Both are different styles of lacrosse. In field lacrosse there is more strategy and time to score goals and set

The Minnesota Swarm

Native American Law

2010. After details are

this newspaper.

up plays. In box lacrosse there is a little quicker pace, it is more back and forth and higher tempo. A confined playing area allows for a little more action and hits.

Tell us about vour "dav job" Each summer I work at a National Historic Site called Old Fort Erie in Ontario. My job

title is Supervisor of Visitor Activities. I create a daily program for our visitors that include Musket Firing Demonstrations. Cannon Fire Demonstrations as well as skits that would occur within a Fort during the 1800s. We portray the War of 1812 (also known as the Second War of Independence in the United States), which was between Great Britain and the United States. I dress up and portray a Iroquois ally of the British army.

The job keeps me grounded to my ancestral roots and the contribution my ancestors made

to ensure my rights and freedoms. I find it quite humbling when talking about my culture and Native history as a job. I believe that if you don't know what sacrifices were made for you, how will you ever make a sacrifice for someone else? Everything we do now is to ensure opportunities for our future unborn children. Cultural awareness is something everyone embraces and I'm just one vehicle among many with the

> opportunity to teach history.

lacrosse team has part-How does nered with the Fond du the Swarm's Outreach Pro-Lac Reservation and the gram affect you and what **Enforcement Summit on** does it mean to you? the creation of a summer The Minnelacrosse camp to be held sota Swarm's at FDL in the summer of Outreach Program gives the Swarm the worked out, more inforopportunity mation on the camp will to get out into appear in a later edition of the community and teach a game that has history and

roots in Minnesota. It builds bridges and connections to the community. This is something our organization has tried to get going for years but lacked the manpower to get it off the ground. So with a growing Swarm organization, it gives us the opportunity to reach out and start building these bridges that were once just an idea.

Art Coulson, Cherokee, is owner of Redbird Media & Design, a Twin Cities graphic and media consulting company. He can be reached at (612) 655-8102.

The 1800s Roussain family: a love triangle, and "angels" in the surrounding wilds

By Christine Carlson

The old village of Fond du Lac at the western end of Duluth was the setting for a 31-page poem written in 1923 by Ida Sexton Searles that included the story of an entangled love affair between an Ojibwe couple, Zowedah Cadotte and

Ida Searles was the mother of a Duluth judge. I received a copy of the poem years ago from a Fond du Lac elder.

Zowedah Cadotte was a young Ojibwe woman who was born in Minnesota about 1820. Her mother's name was Waubunung, which means "sunrise." Zowedah was a nurse in her village.

Tagosh, French Canadian and Ojibwe, was one of the last French voyagers. "Tagosh" means "man with the stick." Sometimes the word stick meant a cross and sometimes it meant a gun.

My focus here will be the section of the poem about a love triangle involving a second woman, Amik, who wanted to marry Tagosh.

Amik attempted to harm Zowedah so Amik could marry Tagosh. Amik followed Zowedah into the forest. With a poisoned arrow, Amik took aim at Zowedah, but suddenly felt the sting of a what was described as a "lash." Zowedah's watchful mother, Waubunung, foiled the plan crafted by Amik and protected her daughter.

Upon hearing Amik's screams, the women of the village rushed to see what happened, then raced to Amik's wigwam and quickly tore it down. Amik and her father Mayjishkung were driven from the village. A rumor grew that they fled to the Bois Forte Res-

Tagosh, also known as Fran-

cois, was the son of Eustache Roussain and Sahkahwedah. Sahkahwedah was the daughter of a chief.

It appears that Eustache had several wives. The Treaty of 1826 (which was the first treaty in Minnesota and signed at the Fond du Lac village) shows that the children of Eustache Roussain by Shauwunaubunoqua, Wauwaussumodua, and Pavshaubunoqua were given one section of land.

The early Morrisons

Eustache Roussain came to the Fond du Lac village in 1799 to act as trader and interpreter for the "factor," William Morrison and his wife Shaughunomonee. A factor was an agent of a fur trading company selling or trading goods entrusted to

Francois, known as Frank, was also employed by the government as a

blacksmith. In addition, he ran the fur trading post at Fond du Lac and the trading post at Lake Vermillion for a time.

Frank was Trustee for the town under the act of incorporation of Fond du Lac. He was a successful businessman and accumulated considerable property. He died on June 3. 1885. The 1893 Census for the Fond du Lac Band states that "Susan," formerly known as Zowedah, was 75 years old and a widow. She had eight family members living with her. The following are notes from a civil

court case presided over by Judge Spencer Searles, son of Ida Searles.

Zowedah did marry Tagosh who actually was her cousin. Zowedah nursed the sick, taught school and showed the children how to weave baskets from twigs and willow. After her marriage, she used the name of Zoe and/ or Susan Roussain.

> Frank and Zoe spent most of their lives in Fond du Lac. They lived right along the St. Louis River near the John Jacob Astor monument. [Located at Duluth's Historical Park

on the St. Louis Riverl Earlier in their marriage, they lived near

Jay Cooke Park where the old Indian Cemetery is located. Previ-

ously that area

was called the Roussain Farm. They had a small orchard and grew potatoes, turnips and put up hay. They also cut wood for themselves and sold it to others.

This is Cecelia Durfee

Zoe died on Jan. 2, 1902. Part of her obituary from the Jan. 5, 1902 Superior News Tribune reads:

In the early days the Roussain's home was noted for its hospitality and was known far and wide among explorers, hunters, trappers and adventurers. The family was popular with the

whites and Indians, and in all troubles the Roussains acted as peacemakers. For a long time, Mrs. Roussain was known as the good angel of the settlement and the surrounding wilds. Her knowledge of the ways of civilization made her indispensable at the bedside of the afflicted. Her gentle hand nursed many a flickering life back to health and vigor, and her administrations and prayers cheered scores of death beds. The old settlers say that often she traveled miles through the storm and night to carry comfort to the suffering Indian and white being alike included in her charity. This meant a great deal in the rude, frontier days, and it is safe to say that she will be laid away with heartfelt sorrow by the old neighbors who knew her best.

Marrying Wm. Durfee

Zoe and Frank's first born, a daughter named Cecelia R. Roussian, was born in at the Fond du Lac village on April 17, 1837. She spent her childhood in the village and at the age of 21, married William R. Durfee on Aug. 27, 1858. They lived on the big curve up the St. Louis River from Fond du Lac, the site of a former Oiibwe encampment on the Wisconsin side of the river. The couple's grief was great because out of eight children born to them, only one survived past 1918.

Cecelia's obituary from the April 25, 1918 Carlton County Vidette reads:

The good woman was for all her life an ardent member of the Catholic church. Many and many a year their hospitable home at the beautiful scenic village at the curve of the big St. Louis River, was the stopping place of missionaries and all needy strangers who came that

way. She was a woman of fine characteristics and her children were endowed with many of

Cecelia died at the age of 81 on April 22, 1918. Hers was the last recorded burial at the old Roussain (or Indian Cemetery) at the edge of Jay Cooke Park. (This historic cemetery will be the topic of another story.)

The Northern Pacific Railroad was in the process of being built through Fond du Lac in 1868. It opened up to the public on July 5, 1870. Cecelia's husband William R. Durfee, was an enterprising citizen and ran lines of stage cars. After Cecelia and William divorced, he was an Indian Agent in Ashland in the year 1881.

Cecelia and William's daughter Cecelia J. Durfee was born in Fond du Lac in 1864. She obtained her education at a St. Paul private girl's school in 1885, but actually started teaching in Hermantown at age 14. Then she taught at the elementary level of the Fond du Lac School until the end of her teaching career.

She married Fond du Lac Reservation police officer Frank LaDuke in August of 1895 and they later divorced.

In July of 1915, she married the widower Thomas Jackson who was the Carlton County Surveyor. She left the area to live with her husband's children in Ashland, Wis. after Thomas died in 1941. Cecelia Jackson died in Nov., 1954.

Christine Carlson continues to research Fond du Lac Band Members. She can be reached at cac48@frontiernet.net

Law Enforcement news

FDL Police Officers receive Meritorious Award from City of Cloquet for exceptional devotion to duty

n Jan. 19, 2010 three Fond du Lac Reservation Police Officers received the Meritorious Award from the Cloquet Police Department

for their assistance in evacuating a burning apartment building in October.

Sgt. Mike Diver and officers Dewey Dupuis and Charles Martin were among a group of 10 officers who received the Award during a City Council meeting at Cloquet City Hall.

Members of the Cloquet, FDL and Esko Police Departments, as well as the Carlton County Sheriff's Department and Minnesota State Patrol responded to a call for assistance with a fire at the 12-unit Maplewood Apartments on 18th Street in Cloquet on Oct. 13.

Cloquet Police
Chief Wade Lamirande presented the
awards, which were
given for "outstanding meritorious
achievement or service resulting from
unusual alertness,
initiative, proficiency, exceptional
attention/devotion

to duty and/or an outstanding act which involves performance above and beyond that which is required by the officer's basic duties."

Lamirande told the standingroom only audience that the officers entered the smoke-filled burning building to alert tenants of the danger.

According to a report from the Cloquet Police Dept., the officers rescued several elderly tenants, as well as parents with children and one cat. Ten families were evacuated from the building before the Fire Departments arrived. Two apartment units were vacant.

The displaced families and individuals were transported via Black Bear Casino vans to the Black Bear Casino Hotel, where Red Cross associates met them with further assistance.



Left to right: Dewey Dupuis, Charles Martin and Mike Diver

Other Meritorious Award winners were Sgt. Scott Holman and Officers Tom Hallfrisch and Tory Cawcutt, Cloquet Police Dept.; Carlton County Sheriff's Deputies Tony Bastien and Joe Mattinen; Minnesota State Patrol Trooper Dave Vereecken, and Esko Police Officer Tom Foldesi.

Police Reports Below is a summary of about one month of select police reports.

- 12/15/09 Report of vehicle on fire by the Pipeline; fire was put out.
- 12/15/09 Report of verbal domestic incident at Black Bear Casino; parties separated for night.
- 12/16/09 Report of assault on Whispering Pines; parties separated for the night.
- 12/16/09 Report of underage drinking party at Black Bear Casino, parties cited for underage consumption.
- 12/17/09 Traffic stop on U.S. Hwy. 210; driver arrested for DWI.
- 12/17/09 Warrant pick up from Mashkawisen Treatment Center
- 12/18/09 Traffic stop on Brevator Rd.; driver cited for Driving after Revocation.
- 12/18/09 Report of kids knocking on windows on Big Lake Rd.; unable to locate.
- 12/18/09 Assist Cloquet police officer with bomb threat at school; nothing found.

- 12/19/09 Report of intoxicated person at Brookston Center, person found and transported home.
- 12/19/09 Assist with State Patrol on K-9 (canine) search, K-9 alerted.
- 12/20/09 Traffic stop on U.S. Hwy. 210; driver arrested for DWI.
- 12/20/09 Report of disturbance on Ridge Rd.; unable to locate.
- 12/21/09 Traffic stop on Twin Lakes; driver cited for no seat belt.
- 12/21/09 Student at Fond du Lac Ojibwe School was cited with possession of tobacco.
- 12/22/09 Assist Cloquet police officers with alarm.
- 12/22/09 Report of verbal argument on Ridge Rd.; parties separated for night.
- 12/23/09 Report of suicidal threats, person located and transported to hospital for evaluation.
- 12/24/09 Assist Cloquet police officers with bar fights.

- 12/24/09 Report of person on the road who appeared to have been beaten up. Officers located and transported person to hospital for injuries.
- 12/25/09 Assist with medical on U.S. Hwy. 210.
- 12/25/09 Numerous reports of vehicles in the ditch.
- 12/26/09 Report of theft at the Sawyer Center.
- 12/26/09 Report of a fight on Morning Star Lane; one party arrested for disorderly conduct.
- 12/27/09 Traffic stop on County Road 7; driver arrest for DWI.
- 12/27/09 Report of intoxicated person at Black Bear Casino; person was transported to detox.
- 12/28/09 Report of one car accident on Brevator Rd.; driver not injured.
- •12/29/09 Traffic stop on U.S. Hwy. 210; driver arrested for DWI.
- 12/30/09 Assist Cloquet police officers with a bar fight.

- 12/30/09 Traffic stop on U.S. Hwy. 210; driver cited for no insurance, and current registration.
- 12/31/09 Traffic stop on vehicle parked in handi-cap zone at FDL Gas &Grocery; driver cited for no license and warned for no handicap pass.
- 12/31/09 Report of unwanted person at a residence, one party transported to detox.
- 1/1/10 Assist Cloquet Fire with a house fire on Lakeview Dr.
- 1/1/10 Traffic stop on Brevator Rd.; driver cited for no license.
- 1/2/10 Report of two unruly customers at Black Bear Casino, transported customers out.
- 1/2/10 Traffic stop on U.S. Hwy. 210; driver cited for speeding.
- 1/3/10 Report of car on it side in the ditch; driver lost control of the car.
- 1/3/10 Assist Cloquet police officers with house fire on 2nd street.

- 1/4/10 Student at Fond du Lac Ojibwe School was cited with possession of tobacco.
- 1/4/10 Report of domestic assault; one party brought to jail on charges.
- 1/5/10 Report of theft from debit card.
- 1/5/10 Assist State Patrol on traffic stop; K-9 alerted and located large amount of drugs.
- 1/6/10 Assist Cloquet police officers with assault with a gun; suspect arrested.
- 1/6/10 Report of vehicle theft; report taken.
- 1/7/10 Report of students at the Ojibwe School under the influence, students cited and released to parents.
- 1/10/10 Report of window being shot at in the compound.
- 1/11/10 Assist St. Louis County with alarm; one person arrested.



February 2010 | Nah gah chi wa nong • Di bah ji mowin nan Page 9

Carrying on tradition one 11-point bead at a time

By Deborah Locke

hroughout 2009, Phyllis Fairbanks Stott of Duluth spent 13 months beading a yoke with specially selected antique beads manufactured in France and Italy. When the yoke --- a vest-style garment worn as part of a powwow dance outfit – was nearly finished, Phyllis looked carefully at the flower centers.

Something didn't look right.

They had to go.

The centers would be ripped out.

"That's a hard thing to do," she said during an early January interview. "You destroy hours of work, but you have to do it in order to make your product bet-

The revised yoke was finished on Dec. 1, 2009. Phyllis had received an Artist

ter."

of Color Career Development grant for \$1,000 from the Arrowhead Regional Arts Council. The grant was designed to help artists further their careers. For Phyllis, that meant taking on a large beading project after 30 years of creating smaller works like earrings and bracelets.

She recently retired from the Duluth School District as a preschool and then second grade teacher. She sketched a life-size yoke design, and brought it to her brother, Ralph Fairbanks, who she describes as a master

beader.

She's thinking about bead-

ing a skirt to go with the

yoke. After all, what's a

yoke without a skirt? She

realized that while the yoke

was artwork, it also held

practical value. It could be

used, viewed, worn. It could

play a large role in the life

of a dancer for many years.

"His work should be in the Smithsonian," Phyllis said. "Ralph didn't say anything against it, so I used the design."

What Ralph and his sister know about beading is this.: It takes a sense of color and design. You need to have a good idea for what goes with what.

They know it takes persever-

ance and they can envision the outcome.

They know the cultural importance. The sister and brother learned the art and craft from their mother, aunts and other family members. They are

the grand-children of well-known FDL Band Member Cecelia Robinson.

"I wanted to carry on the tradition because I

am an Indian person and I don't want the culture to die," Phyllis said.

So each morning after a cup of coffee and when the sun starts to shine, Phyllis sits at home on a couch next to a window. Her coffee table lifts up and she beads in a frame where there is a lot of clear light.

In the winter months, her yoke work began around 7 a.m. or 7:30 a.m.; in the summer months, she would start as early as 5 a.m. During the final two months of the yoke project,



Phyllis Stott displays one side of intricate beadwork on a yoke that she completed in De cember. The yoke was her first large beading project.

she beaded for 16 hours a day to meet her deadline.

Her last act was to rip out the flower centers, a gesture endorsed by Ralph Fairbanks, who remained an advisor and inspiration throughout the project.

"My brother came over and said that he would rip those centers out," she said. Phyllis re-did the work, and the new centers made the colors "pop."

Color plays a huge role in a beader's world; Phyllis has "hundreds" of colors of beads collected in baskets and other storage containers.

She collected them even before she started beadwork.

"They're beautiful," she said.
"I put them into containers."
Beads manufactured in France

and Italy from the turn of the century until about 1920 were soft in color. Today beads are of more vivid colors. Phyllis preferred the antique beads, which are more expensive.

She's had two offers from people who want to buy the yoke, but is reluctant to sell right now.
That may happen after she finishes a second yoke.

More immediately, however, she's thinking about beading a skirt to go with the yoke. After all, what's a yoke without a skirt? She realized that while the yoke was artwork, it also held practical value. It could be used.

viewed, and worn. It could play a large role in the life of a dancer for many years.

That means Fond-du-lac'ers and other Minnesota Band Members could see the artistry of Phyllis Stott at powwows

all across Ojibwe Country.

Phyllis believes her mother and Grandmother Cecelia would be very pleased with that outcome.

An informal group of beaders of all skill levels meets from about 5 p.m.

to 7 p.m. on Wednesdays at the FDL Cultural Museum on Big Lake Road, Cloquet. Phyllis Stott meets with this group. All are welcomed to attend.



Overcoming depression,

and helping children to a happier childhood

By Dan Rogers

People used to believe that grade school children could not get depressed. However, we now know that even young children can suffer from depression.

Childhood depression usually looks different from depression in teens and adults. Elementary-age kids usually act out their depression through their behavior. Kids this young are not usually able to talk out their feelings like adults can, so their only option is to act it out

Acting out behavior is only one sign of depression in children. Others include being crabby often, feeling bored most of the time, increased whining or clingy behavior and a frequent sad look on their faces. Depressed kids rarely have a low energy level like depressed adults usually do. However, not all kids who act out have depression. In addition, not all depressed kids act out.

It is okay to ask your child this

question as long as they know what the word "sad' means.

Ask them: "Do you feel sad a lot of the time?" If your child answers "yes' to this question, he or she is probably depressed. The child needs to be evaluated for depression by a trained mental health professional, especially if they act out a lot.

Fortunately, almost no depressed elementary kids need antidepressant medicine. Individual and/or family counseling is usually effective in treating childhood depression. If you want your elementary age child evaluated for depression, please call the Min no aya win Clinic at (218) 879-1227 or the Center for American Indian Resources, at (218) 726-1370.

Children should always be happy and we want to help them get there when they are not.

Dan Rogers is a Licensed Psychologist with the Fond Du Lac Human Services Division

Who pays for Medicare Part B, and why do I need to provide my income?

By Chuck Ells

A lot of our Elders have been asking why they received a letter in the mail asking for income information. So much is changing in the way health care is paid for, and it is hard to keep up with those changes.

As most people know, Medicare Part B is a government sponsored program that covers most outpatient (those services that take place outside of a hospital) medical expenses. Participants are charged a monthly premium and it is automatically deducted from their monthly Social Security check.

Fortunately, there are programs that will help pay the Medicare premium. Both the state of Minnesota and the Fond du Lac Band have developed ways to assist individuals who need the financial

assistance. However, both the State and the Band require completed application/renewal paperwork to determine eligibility.

The state of Minnesota uses the Minnesota Health Care Program application to determine eligibility for the QMB (Qualified Medicare Beneficiary), SLMB (Service Limited Beneficiary) and the QI-1 (Qualified Individual) programs. All three programs allow the beneficiary to receive their premium in their monthly check.

The Fond du Lac QMB Medicare Reimbursement Program is for FDL Band Members and those who are Contract Health Service-eligible living on the Reservation. A FDL Eligibility Checklist is utilized to determine State eligibility before FDL Band resources are used. That way the Band will not squander its resources if the State will pay for the benefit.

The good news is that hundreds of Indian people in our service area have received benefits by filling out the applications and renewals. Valuable Band resources have been better utilized because beneficiaries accessed the right programs.

If you would like to find out if you are eligible to apply or renew, more information is available by calling the Adult Benefit Specialists at (218) 879-1227 or my office, (218) 726-1370.

Chuck Ells is a medical social worker for the FDL Center for American Indian Resources, Duluth

FDL Diabetes Education Program receives high praise from ADA

n December, the prestigious American Diabetes Association Education Recognition Certificate for a quality diabetes self-management education program was awarded to the Min no aya win Clinic and the Center for American Indian Resources, Duluth.

The certification is four years in duration; after that time, the FDL diabetes program staff will need to reapply for the recognition status.

The ADA regards education as an essential component of

diabetes treatment, and created standards for the self-management education programs.

According to clinic records, the Min no aya win and CAIR clinics treat 770 patients for diabetes.

Programs that reach this level of excellence include a staff of knowledgeable health professionals who provide participants with a lot of information about diabetes management.

"The process gives professionals a national standard by which to measure the quality

of services they provide," said Mary Jo Koszarek, an adult nurse practitioner and certified diabetes educator at the Min no aya win Clinic.

According to the ADA, 20.8 million people (or seven percent of the U.S. population) have diabetes. While an estimated 14.6 million people have been diagnosed, 6.2 million are not aware that they have the disease. Many will first learn that they have this disease when they are treated for complications such as heart disease, stroke,

kidney disease, blindness, nerve disease and amputation.

Since 1987, the death rate due to diabetes has increased by 45 percent, while the death rates due to heart disease, stroke, and cancer have declined.

The ADA is the nation's leading non-profit health organization supporting diabetes research, advocacy and information for health professionals, patients and the public.

If you are a patient at MNAW or CAIR with a diagnosis of diabetes and would like diabe-

tes education, please call (218) 879-1227 (MNAW) or (218) 726-1370 (CAIR), and request an appointment with one of the certified diabetes educators.

They are: Mary Jo Koszarek, Adult Nurse Practioner (MNAW only); Lynne Kosmach, Family Nurse Practitioner (MNAW & CAIR); or Jennifer Hall, Registered Dietitian (MNAW & CAIR).



Talking toddlers learn better

By Lucy Carlson, M.A.

That kinds of everyday experiences can parents give young children to help them learn

A professor at Georgia State University, Joseph H. Stevens, Jr., researched this question and found that the way parents and caregivers help their children develop language has an influence on their children's learn-

In other words, children who were most intelligent had caregivers who:

- Talked to them a lot- "Let's look out the window and see what is going by in the street. Oh, there goes a red car. Here comes a humongous green dump truck! Look at the long vellow school bus."
- Encouraged them to use language- Show your child he or she is important to you. Listen to what he or she says and answer their questions.
- Take time to understand your child's feelings—his joys and his fears. In this way, parents show their child that his ideas and feelings are important. This will help him feel important and capable. You are helping him develop the self-confidence to express himself and to become the responsible, successful person he can be.
- Do things with children that help them learn and practice language. Professor Stevens found that a child's intelligence improved when parents and teachers actively helped

the child to do the following:

- · Label-"Let's look into the bucket and see what's there. Here's a block. Here's a car. Here's a ball. And here's a book. Now you put each one back in while we name it.... book, car, block, ball!"
- Describe- "When we walk barefoot in the long green grass, it feels cool and soft and kinda picky!"
- Compare- Let your child smell some sweet smelling spices like cinnamon and cloves, or flavorings like vanilla and almond. Watch your child closely so she doesn't eat something she should not eat!
- Classify- "Look at the night sky with me. Show me the clouds, the moon, and the stars." "Let's put the red blocks into this box and the blue blocks into that bucket."
- Question-"I wonder what will happen if you paint with the blue paint on top of the yellow paint?" "What do you think that man is doing?" "How do you think it would taste if we added bananas to our pancakes?"

Very young children learn from all of the different things they do. The more experiences they have, the more they are able to learn. They like it when parents make up a song or a story. Parents can use their child's name and change the words to match her actions or feelings. This may also help your child calm down when she is tired or cranky.

Young children like short and simple songs like "Rain, Rain,

Go Away" and "Mary Had a Little Lamb." They are easy for two- and young three-year-olds to copy. Most children aren't really able to sing until they are close to 3 years old.

Games for growingfor a child, age two

Color Learning: Help your child learn to match colors.

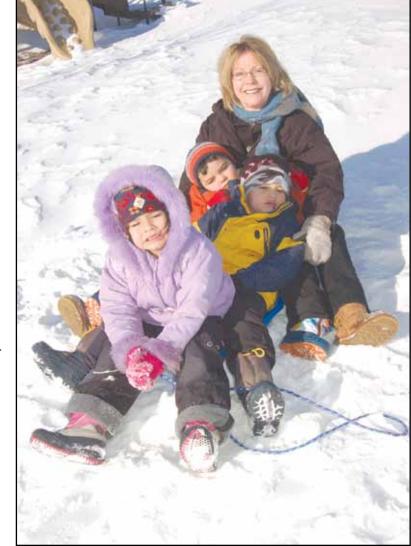
How to play

- Select five blocks or other objects of different colors.
- · Place two blocks of different colors in front of your child.
- Name each color. For example, point to the red block and say, "This is red." Then ask your child to give you the red block.
- Ask your child to say the color of the block she gave you.
- Use only two colors at a time, but change the colors. For example, start with blue and red together, then switch to blue and green.
- Tell your child the name of the new color only. See if he can remember the name of the other color.

Guessing Game (Using only the sense of touch)

How to play

• Put safe, familiar things in a box or paper bag. Ask your child to put her hand in and tell you what she feels. Or name one of the items in the bag, and ask her to take it out without looking at it.



Remember: Play games only as long as the games are fun for both of you.

Talking, singing, and playing games with your child not only helps build his or her intelligence, but it strengthens your parent/ child relationship. Not only does that feel good for both parent and child, but

recent research is showing that strong social relationships help strengthen learning! Information taken from "Parent ing the Second and Third Year,' University of Wisconsin-Extension. Lucy Carlson specializes in early childhood education. She writes regularly on parenting matters for this newspaper. Her email address is Carlsonlucy@aol.com

Ashi-niswi giizisoog (Thirteen Moons)

Namebini Giizis

The Moccasin Game

By Jerry Ojibway

Boozhoo, my name is Ninszhmaganish (Jerrold Ojibway) and I am going to share a teaching.

The moccasin game is not a game but an instrument of teaching and learning by the participants.

Before any one is to be taught, they are given the history of the Moccasin. Then they are schooled in the intricate parts of Moccasin protocol: history, rules to be followed, hands-on application of counting and finally what is to be concluded once participant(s) are able to remember all of this with-

out writing any of it down.

Yes, you heard me right, no writing down of teaching(s) of Moccasins.

Upon my conclusion with Elders from Mille Lacs (Onamia), this was their last instruction: to not write any of what has been learned and transpired.

This was after two years of consistently playing Moccasin with them. I am asking all interested men to participate in the Thursday games and in this way we may begin to explore the teachings of Moccasin.

Namebini giizis is the sucker fish moon, named for the fish that lives throughout northeastern Minnesota's streams and lakes. Other names for the moon that begins its cycle on February 14 are Migizi giizis (Eagle Moon) and Makoonsag-gaa-nitaawaadigiizis (When the bear cubs are born).



Check out the 13 Moons blog

http://giizis13.wordpress.com



Bill Martineau proudly displays the EPA recognition plaque

02-20-10

Dibaajimowinan (Storytelling)

Thirteen Moons' first special event will be held on Saturday, Feb. 20, from 4 p.m to 10 p.m at the Sawyer Community Center. This event will begin with a traditional blessing and feast and will feature local storytellers and performers. The event will also include a silent auction - featuring the original creations of local artists - as a fundraiser for the Ojibwemowin Immersion Camp.

The event is sponsored by the Resource Management Division, University of Minnesota Extension, the Ojibwemowin Immersion Camp, Dan Jones, and Ivy Vainio of UW Superior's Office of Multicultural Affairs. Our sincere hope is that this cooperative approach can serve as a model for future programs and events.

Ziigwenbinigani-Ganawenjigewin (Taking care of trash)

By Shannon Judd

The Fond du Lac Waste Management Site was awarded a recognition plaque from the US Environmental Protection Agency for its enrollment in the National Environmental Priorities Partnership (NPEP). The goal of NPEP is not only to reduce the amount of hazardous or toxic chemicals produced in manufacturing/industrial process, but to increase the recycling of such materials. NPEP partners with

businesses, industry, federal facilities, municipalities and Tribes who voluntarily pledge to work towards a reduction/recycling goal. The Fond du Lac Waste Site is one of only two tribal facilities/entities in the nation enrolled in this program.

The annual goal set by the FDL Waste Site is to recycle one pound of mercury, thus diverting it from the waste stream. The main source of recycled mercury is fluorescent bulbs, although some

electronics, thermometers and thermostats also contain mercury. Mercury is a neurotoxin, meaning it can impair brain development, thinking ability, coordination, and speech. Without proper disposal and recycling, it can enter our environment, contaminating fish, wildlife and other natural resources upon which we depend.

Chi-miigwetch to the FDL Waste Site Staff: Bill Martineau, Russell DuFault, Waynette Mahr, Jody LaFave, Pam Omundson, and Matt Martineau, and personnel from the Day Labor program. All work very hard every day to ensure proper cleanup and disposal of items in order to protect the health of the Fond du Lac Community and its natural resources.

Please continue to do your part! If you have any questions on how to properly dispose of an item, please contact the FDL Waste Site at (218) 878-8069 or Shannon Judd at (218) 878-8023.

Events:

February 20: 13 Moons Special Event: Dibaajimowinan, Storytelling,

Info - 218-878-8001 or http://giizis13/wordpress.com March: (early): 13 Moons Workshop: Maple syrup

March (late): 13 Moons Workshop: Spearing and netting

The world was created when muskrat brought mud from the bottom of the flood to be placed on turtle's back. The turtle's shell has thirteen central plates, called scutes. The traditional Ojibwe calendar year follows a 13 moon lunar cycle. The names of each moon are influenced by natural phenomena, animal activity, and cultural practices and beliefs. Because the area in which Ojibwe is spoken is so vast, not all Ojibwe people use the same names for the moons.

Ashi-niswi giizisoog (Thirteen Moons)







Thirteen Moons, so far...

By Reginald DeFoe and Dave

Miigwetch! Seven monthly newspaper features and five workshops: it went fast and there is more to come. We've learned a lot from our workshop leaders and the members of the community who have participated in the Thirteen Moons workshops.

There is so much more to learn and the people and experiences of the Fond du Lac community are a treasure trove upon which to draw. We invite anyone with knowledge or skills related to culture, natural resources, and ecology to share your gifts through Thirteen Moons, whether through a

private conversation for an article, as an author for this page, or as a guest presenter at one of the upcoming workshops. Please contact FDL Resource Management Division (RMD) if you are interested. This program is only as good as the people who participate.

In August, we wrote a short article about the process of interpreting the Ojibwe names for the moons and choosing which names to feature in this section. Dan Jones stressed that there is no "right name," and that the key lies in the interpretation. Sometimes the names are straightforward and we

don't have to spend too much time thinking about what they mean or how the name came about. For example: Manoominike giizis - wild rice moon. Sometimes the interpretation is not so simple, and perhaps is even misleading.

December and January's moon names were some of the more difficult to interpret.

Gichi manidoo giizis (January-great spirit moon). Manidoo giizis (Decemberspirit moon). Gichi giizis (big/great moon). Big, great, spirits...what are these names getting at? We have our own ideas and assumptions, but the truth is that

we don't know for sure.

Because we don't know and because one of the goals of this page is to reflect the wealth of knowledge and experience that exists within the community, we'd like to try something new. We encourage those of you who have ideas or knowledge about Anishinaabe history, tradition, culture, or spirituality to share that knowledge. Tell us what you think the underlying message or messages about the monthly moon might be. Tell us what it means to you. Call FDL RMD or try sending us an email at giizis13@gmail. com



Top left to bottom right: Dave Wise shows off a catch for November's workshop, Warren Mountain puts the finishing touches on a rice knocker, Charlie Nahgahnub displays perfect form for shaping cedar rice knockers, Jess Durfree with some venison from October's workshop.

Thirteen Moons is a monthly production of Fond du Lac Resource Management Division and University of Minnesota Extension. Content is based on the appropriate moon, and addresses culture, ecology, and the management of natural resources. Comments and contributions should be directed to FDL Resource Management at (218)878-8001

etc

Elder Essentials

Hello FDL Elders: On Jan 9, 2010 42 Elders attended the Plymouth Playhouse in Plymouth, Minn. for its production of "Away in the Basement." The play, a comedy, was performed by the well-known "Church Ladies."

From the audience's laughter, it was clear that the story line hit close to home for the FDL Elders. The play was followed by a night's stay at the Kelly Inn, which is attached to the

Playhouse. That amenity meant that the group who attended was well-rested.

On Sunday, 14 Elders visited the Mystic Lake Casino, and 22 went on to the Mall of America to shop. Of those, three went to the large Ikea store next to the Mall.

This was a very nice event for the Elders, many of whom are still reflecting on it. Thanks to all who helped make this event possible, including the planners.

The Elder's Activities Com-

mittee meets on the second Tuesday of every month to discuss Elder events. The Committee does not plan for or put on these events, but will assist in any approved activity. Look for more information in the newspaper and on the FDL Website for our community events.

The Elder's Activity Board presently needs two members from the Sawyer District, and one from the Brookston District. Come and join our team! *Elder's Activity Board*

Free tax preparation assistance at the FDL Ojibwe School

Volunteers from the Fond du Lac Tribal & Community College and the University of Minnesota – Duluth will offer free tax preparation to any family or individual with an income of \$45,000 or less. This service has been offered in past years; however, this year the location has changed. The assistance will be offered at the FDL Ojibwe School Library, at 49 University Rd., Cloquet. Enter the building

through the back entrance.

The sessions are held from 10 a.m. to 4 p.m. on Saturdays beginning on Saturday, Feb. 6, 2010. They are also held on Tuesdays from 5 to 8 p.m., starting on Tuesday, Feb. 9.

Tax services will NOT be available from March 13-22, 2010. The final sessions will be on Saturday, April 10 and Tuesday, April 13.

Bring your W2 form, and these if they apply to you: Certificate of Rent Paid, valid picture ID; Social Security Card, last year's tax record if avail-



On Jan. 8, 2010 these four members of the Hells Angels motorcycle club attended a Tribal Council meeting to formally thank the Fond du Lac Band for its hospitality last summer when the club held its Annual USA Run in Carlton County. Many members stayed at the Black Bear Hotel during their visit. One of the plaques read: "Presented to the Anishinabe of the Fond du Lac Band of Ojibwe – Megwitch – for your patience generosity hospitality and friendship you have shared with us and our families. 37th USA Run 2009 Hells Angels Minnesota." From left to right are Jay Are, Minneapolis, Johnny Ange, Cave Creek, Ariz., Jim "Jambo" Popple of Manteca, Calif., and Tim Jaworski, St. Paul, Minn.

Brookston Community Center Directory	7
Bryan Bosto, Center Manager878-8048)
Manager Fax878-8073	,
Sherry Defoe, Front Desk878-8033	,
Front Fax878-8037	,
Lobby Phone (4:30 p.m 8 p.m.) 878-8097	,
Karrie Smith, Youth Coordinator 878-8074	ŀ
Rebecca Salmon, Adult Coordinator 878-8150)
John Pensak, Maintenance/Security878-8062)
Maintenance/Security Office878-8041	
Anna Wait, ENP Head Cook878-8045	í
ENP Kitchen878-8042)
Headstart Classroom)

Brule and Northrup perform at Otter Creek in January

By Diana Jones

nearly sold-out crowd of about 1,600 filled the Otter Creek Event Center at Black Bear Casino on Jan. 16 for a night of entertainment. Performing were local writer Jim Northrup, and nationally known Brule' with his band, AIRO (American Indian Rock Opera.)

The evening began with the drum group Cedar Creek Singers, followed by "Shinnob Jep," Northrup's parody skit of the well-known television game show "Jeopardy."

The performance featured the "Northrup Road Players," Jim Northrup, Matthew Northrup,

Franklin Lake, Jackie Busker and Ed LaFave. Jim Northrup played Al Treebark, the host of the game show from the Fond du Lac Reservation. Matthew Northrup played Franklin Lake, a contestant on the show who is an AIM warrior.

Busker's played a contestant on the show who lives with the seasons on the Fond du Lac Reservation. LaFave played a contestant on the show who was adopted out. The "show" featured questions from categories such as "Trick or Treaty," "Tribal Councils," "U.S. History" and "Rez Cars," to name a few.

Northrup wrote the play to

bridge the cultural gap between the Anishinaabeg and the rest of the world. He wrote: "By showing what we laugh about, that gap is bridged."

After a short intermission, Brule and AIRO began their performance. Dancers for the show made dramatic entrances from the aisles and made their way up to the stage. The show was filled with energy, color and seemed almost magical.

Band members include Paul LaRoche (also known as Brule') on keyboards, daughter Nicole on the classical flute, and son Shane on the guitars. The La-Roche's are all enrolled members of the Lower Brule Sioux. Three percussionists also make up the band. LaRoche said that the traditional drums used are made of cottonwood and can't be tuned. As a result, the drums take on a different sound as they travel from venue to venue.

During the performance, LaRoche said he was adopted from the Lower Brule Sioux Indian Reservation. He grew up in a white middle class family in Southwest Minnesota. He had always known he was adopted, however his true heritage was kept a secret.

Following the death of both adoptive parents, he located his adoption papers, and was reunited with his biological Lakota family on Thanksgiving Day, 1993.

He said the discovery of his heritage greatly influenced his life path. He abandoned his engineering job in Minnesota and pursued his musical career. The result is a mix of sounds from Native America to jazz, rock, pop, and classical.

A dance troupe accompanies the band.

Brule and AIRO have sold more than one million CDs worldwide.

Community News

Birthdays



Happy belated Second Birthday (Jan. 23) to my little guys: Kail Jadrian Beaulieu and Darius Khia Friedman.

Love you both!! Grandma Rita

Happy 13th Birthday to wild



child **Dylan** King on Feb.

our grandson, Dylan King, a very Happy

13th Birthday on Feb. 16, 2010. Love, Grandma and Grandpa

Happy 32nd Birthday to my oldest son, Jason Petite, on Feb. 20, 2010.

Love from your mom and Big

Wishing my big brother Jason Petite a very Happy 32nd Birthday on Feb. 20th.

Love from your little sis, Janelle

Happy Birthday Brennin Lynn. We love you.

Grandma and Grandpa Foldesi

Happy Golden Birthday to Brennin Lynn Nykanen, the greatest daughter a mother could ask for. She will be turning 25 years of age on Feb.

With all our love from Mom, Dave and Mikey

Happy Birthday to Emilia ("Mia") Garcia (Feb. 18) and



Antonio

Garcia (March 5). Mia will be 5 and Antonio will be 4.

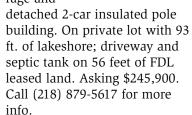
Love, Mommy, Daddy and Grandma

Home for sale

Home on Big Lake in Sawyer, Minn. Located within 15 miles of three golf courses, 30 miles from Duluth. Built in 1990. Two bdrm, 1.5 baths, sauna, fire-

place, open floor plan.

Attached 2-car garage and



Obituaries

Thomas ("Sonny") A. Sirois, **Jr.** died Nov. 29, 2009.

He was born Sept. 16, 1934 to Thomas and Veronica (Couture) Sirosis, Sr.

He graduated from Hermantown High School in 1952, and married Nancy Johnson on Aug. 27, 1957. The couple lived in Hermantown, Rose Lake, and Canyon, Minnesota until 2005, and then moved to Yuma, Ariz. for three years.

Tom was a member of the Air National Guard for 36 years and worked as a full-time crew chief. He owned and operated the Junction Service Gas Station near the Carlton Truck Stop on Highways 35 and 210 for six years. He was a member of the Hermantown Volunteer Fire Department for more than 27 years, and was active in community organizations.

He cherished his family members, and kept in close touch with his children and grandchildren.

He is preceded in death by his parents and his sister, Mary Ellen.

Tom is survived by his wife, Nancy; daughters Cindy Sirois of Cloquet, Sherri (Thomas) Vest of Saginaw; sons Jon (Karen) of Hermantown, Thomas (Marie) Sirois III of Saginaw, Minn.; grandchildren Andy, Michael, Nicholas, Patrick Sirois, Nicole, Holly Vest and Zachary; greatgrandchildren Dominic and Payto; his brother, Warren Sirois of Tucson, Ariz., a special nephew, Scott Sirois, and many nieces and nephews. He is also survived by his beloved cat, Snoopy.

A memorial service will be held at a later date.

Cassidy Jay LaFave, "Chi-**Gwiiwizens**" of Cloquet, born on June 24, 2009 to Desiree Houle and Dakota LaFave passed away unexpectedly on Jan. 1, 2010 at Children's Hospital, Minneapolis.

Cassidy is survived by his parents; brother Carter James LaFave; grandparents, Terri and Butch Lee, Tony (Denise) Defoe, Brian



(Renee) Abramowski, Lenore (Merlin) Houle; great-grandparents, Geraldine and Roy Defoe, William Houle, Frances Houle,

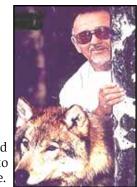
Shari Carlson; aunts and uncles, Lee (Miranda) Abramowski, Tanya (Larry) Abramowski, Jay Houle, Dana Houle, Gye Houle and Nick Lee; also many other aunts, uncles and other relatives.

Visitation began on Jan. 6, 2010 at the FDL HeadStart gymnasium, and continued until the 11 a.m. Traditional Service on Jan. 7.

Norman William Barney, "Netaawis," 63, of Cloquet entered into rest on Dec. 19, 2009 after a year and a half-long battle with cancer. He passed away at his home with his loving family at his side.

Norman was a lifelong resident, Band Member and employee of the Fond du Lac

Reservation. He enjoyed motorcycling, watching TV, country music, hunting, fishing and anything to do outside.



He was a very skilled handyman; he could build or fix anything. He was always there to lend a hand.

He is preceded in death by his parents, Simon and Angeline Barney; and three brothers, Warren Sr., Leslie Sr., and Franky Barney.

Norman is survived by his loving partner Dawn; two daughters, Ricki and Baby Becky Barney; three stepsons, Mel (Janelle), Joey (Rachel) and Danny (Patti) Barney, all of Cloquet; seven grandchildren; one brother, Robert (Shirley) Barney Sr.; four sisters, Loretta (Bill)

Martineau, Catherine Follett, Ruth Ann Barney all of Cloquet and Joanne Barney of Minneapolis; many nieces, nephews, great-nieces and nephews; and great-great nieces and nephews.

Norman will be sadly missed by all his family and friends.

Visitation was held on Dec. 22 at the Handevidt Funeral Home. Funeral rites were held at 11 a.m. on Dec. 23 at the Holy Family Catholic Church, Cloquet. Interment was at the New Holy Family Cemetery, Cloquet.

Peggy Sharon DeFoe, age 66 of Cloquet, passed away on Dec. 15, 2009 at the Sunnyside Health Care Center. She was born on Feb. 5, 1943 in Superior, Wis. to Theodore and Ailie

(Nyman) Isaacson.

Peggy was an avid bingo player and enioved crossword puzzles and scrab-

ble and playing video games with her grandchildren.

She was preceded in death by her parents, three brothers and five sisters.

Peggy is survived by her husband Harvey; children Wanda (Chuck) Smith, Connie (Don) Wiesen, Steve DeFoe and Annie (Paul Thornton) DeFoe all of Cloquet; many grandchildren and great-grandchildren; siblings Ruby (Gene) Reynolds and Bonnie (George) Houle of Cloquet, Gloria (Glen) Olson of Sturgeon Lake and John (Lu-Ann) Isaacson of Thomson; also many nieces and nephews.

Visitation and the funeral were held at the Handevidt Funeral Home. Burial took place at the Old Holy Family Cemetery, Cloquet.

Namebini Giizis – Sucker Moon February 2010

CCC: Cloquet Community Center, (218)878-7504; BCC: Brookston Community Center, (218)878-8048; SCC: Sawyer Community Center, (218)878-8185; CAIR: Center for American Indian Resources; MNAW: Min no aya win (218)879-1227; BBCR: Black Bear Casino Resort; OJS: FDL Ojibwe School; CFC: Cloquet Forestry Center: NRG: Natural Resource Garage: BBGC: Black Bear Golf Course: MKW: Mash-Ka-Wisen Powwow Grounds: DC: Damiano Cente

CFC: Cloquet Forestry Center; NRG: Natural Resource Garage; BBGC: Black Bear Golf Course; MKW: Mash-Ka-Wisen Powwow Grounds; DC: Damiano Center										
SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY				
	Biggest Loser starts CCC Elder's exercise 8 a.m. CCC Community sewing 10 a.m. CCC After School Program 3 p.m. CCC Cribbage 5 p.m. CCC	WIC pickup 12 p.m. CAIR DFL Caucus 5 p.m. BCC Get Fit 12 p.m. CCC After School Program 3 p.m. CCC Community sewing 5 p.m. CCC	Elder exercise 8 a.m. CCC Elder Concern's mtg 10 a.m. CCC Adult Game day 12:30 p.m. CCC After School Program 3 p.m. CCC	Pilates Class 12 p.m. CCC After School Program 3 p.m. CCC Bimajii 4:30 p.m. CCC FDL Language table 5 p.m. CCC	After School Program 3 p.m. CCC Story Time 3:30 p.m. CCC Women's Night 6 p.m. CCC Moccasin Game 6 p.m. CCC Intro to Drum and Singing 6 p.m. CCC	Men's Leagues 3 p.m. CCC Game afternoon with Jimmy				
	1	2	3	4	5	6				
Cribbage Tournament 2 p.m. CCC Open Activities CCC	Elder's exercise 8 a.m. CCC Community sewing 10 a.m. CCC After School Program 3 p.m. CCC Cribbage 5 p.m. CCC	Get Fit 12 p.m. CCC After School Program 3 p.m. CCC Community sewing 5 p.m. CCC	Elder exercise 8 a.m. CCC Elder Concern's mtg 10 a.m. CCC WIC pickup 12 p.m. CAIR Adult Game day 12:30 p.m. CCC After School Program 3 p.m. CCC I CAN COPE 5 p.m. CCC "Searching for our	Pilates Class 12 p.m. CCC After School Program 3 p.m. CCC Bimajii 4:30 p.m. CCC FDL Language table 5 p.m. CCC Moccasin Game 6 p.m. CCC	After School Program 3 p.m. CCC Story Time 3:30 p.m. CCC Intro to Drum and Singing 6 p.m. CCC	"A Convenient Truth" 12 p.m CCC Pine Valley tubing 12:30 p.m. BCC Men's Leagues 3 p.m. CCC Game afternoon with Jimmy				
7	8	9	Names" 6:30 p.m. CCC 10	11	12	13				
Valentine's Day Open Activities CCC	President's Day	Get Fit 12 p.m. CCC After School Program 3 p.m. CCC Community sewing 5 p.m. CCC	Elder exercise 8 a.m. CCC Elder Concern's mtg 10 a.m. CCC Adult Game day 12:30 p.m. CCC WIC pickup 12 p.m. MNAW After School Program 3 p.m. CCC	Pilates Class 12 p.m. CCC After School Program 3 p.m. CCC Bimajii 4:30 p.m. CCC FDL Language table 5 p.m. CCC	After School Program 3 p.m. CCC Story Time 3:30 p.m. CCC Women's Night 6 p.m. CCC Moccasin Game 6 p.m. CCC Intro to Drum and Singing 6 p.m. CCC	A time for you 9 a.m. CFC Game afternoon with Jimmy Men's Leagues 3 p.m. CCC Dibaajimowinan 4 p.m. SCC Adult Dinner Nights 5 p.m. BCC				
14	15	16	17	18	19	20				
Open Activities CCC Yahtzee Tournament 2 p.m. CCC	Elder's exercise 8 a.m. CCC Community sewing 10 a.m. CCC After School Program 3 p.m. CCC Cribbage 5 p.m. CCC	Get Fit 12 p.m. CCC After School Program 3 p.m. CCC Community sewing 5 p.m. CCC	Elder exercise 8 a.m. CCC Elder Concern's mtg 10 a.m. CCC Adult Game day 12:30 p.m. CCC WIC pickup 12 p.m. MNAW After School Program 3 p.m. CCC Sobriety Feast 6 p.m. BBCR	Pilates Class 12 p.m. CCC After School Program 3 p.m. CCC Bimajii 4:30 p.m. CCC FDL Language table 5 p.m. CCC STATE OF THE BAND address 5:30 p.m. BBCR Moccasin Game 6 p.m. CCC	After School Program 3 p.m. CCC Story Time 3:30 p.m. CCC Intro to Drum and Singing 6 p.m. CCC	Game afternoon with Jimmy Pine Valley tubing 12:30 p.m. BCC Men's Leagues 3 p.m. CCC				
21	22	23	BBCR 24	25	26	27				
Open Activities CCC				Free conference for caregivers A conference for caregivers will be held from 9 a.m. until 3 p.m.						

28

on Feb. 20, 2010 at the Cloquet Forestry Center, 175 University Rd. Registration is from 9 to 10 a.m. The conference is free. Anyone who cares for an elder or any elder who cares for a spouse, child, grandchild or foster child is welcomed to attend. Lunch will be

provided. To reserve your place, call (218) 878-2128.